China: capital, patrimonio familiar y la Franja y la Ruta: comparación con Ginebra y Hong Kong

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Suiza y China

Suiza fue uno de los primeros Estados occidentales en reconocer a la República Popular, el 17 de enero de 1950. Firmó un tratado de libre comercio (TLC) con China en 2013, cuando pocos Estados europeos lo habían hecho. En enero de 2015 el Banco Nacional Suizo y el Banco Popular de China firmaron un memorando sobre la compensación en renminbi en Suiza. Desde julio de 2022 un programa de conexión bursátil (stock connect) permite a las empresas chinas cotizar certificados globales de depósito en la SIX Swiss Exchange, a través de los cuales más de diez de ellas captaron unos 1500 millones de dólares estadounidenses en 2022.[1] La inversión china más destacada en Suiza fue la adquisición del grupo agroquímico basilense Syngenta por ChemChina por unos 43 000 millones de dólares estadounidenses, anunciada en febrero de 2016 y completada el 26 de junio de 2017.[2]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

La propia Ginebra ha recibido patrimonio chino a través de sus bancos privados y sus casas de comercio, y los operadores chinos de materias primas mantienen oficinas a orillas del lago. La escala de la relación, sin embargo, es muy distinta. Para Ginebra, China es un mercado importante entre muchos. Su especialización regional está en otra parte, en África, Oriente Medio y Europa, como muestra la parte I del volumen sobre Ginebra. Para Singapur, China es el mayor socio comercial, una fuente principal de nuevo patrimonio y un vecino en el sentido amplio de la palabra. Los banqueros de Ginebra tratan con clientes chinos a distancia, a través de otra lengua y de otra cultura jurídica. Los banqueros de Singapur comparten a menudo la lengua del cliente y parte de su cultura, lo que facilita la relación, pero puede también debilitar la distancia crítica que exige el cumplimiento normativo.

Hong Kong, el rival más cercano

Hong Kong es el verdadero competidor de Singapur por el capital chino. Forma parte de China, tiene su propio sistema de common law y está conectado con los mercados continentales mediante los programas de conexión bursátil y de bonos. Desde 2024 dispone además de un acuerdo con el continente para el reconocimiento recíproco de sentencias civiles y mercantiles.[3] Para atraer patrimonio familiar, Hong Kong lanzó un New Capital Investment Entrant Scheme, que concede la residencia a los inversores que colocan al menos 30 millones de HK$ en activos que reúnan los requisitos.[4] Para las empresas chinas, la salida a bolsa en Hong Kong sigue siendo la vía natural hacia el capital internacional, como confirmó la salida a bolsa de Shein en agosto de 2026.

La ventaja de Singapur reside en su distancia de Pekín. Para una familia china que quiere diversificarse tanto política como financieramente, un trust singapurense, un family office singapurense y la residencia en Singapur ofrecen un grado de separación que Hong Kong ya no puede ofrecer. Esa ventaja es también un límite. Cuanto más se perciba a Singapur como un refugio frente a la política china, con más cuidado deberá gestionar sus relaciones con el Gobierno chino. Sus reguladores deben asimismo asegurarse de que los fondos que recibe estén limpios, porque el Estado chino, a diferencia de los clientes, no considera legítima la fuga de capitales.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

En cifras

Visita de Deng Xiaoping a Singapur: noviembre de 1978. Intercambio de oficinas comerciales: septiembre de 1981. Relaciones diplomáticas: 3 de octubre de 1990. Elevación a una «All Round High Quality Future Oriented Partnership»: 1 de abril de 2023. Funcionarios chinos formados en Singapur desde mediados de los años noventa: más de 50 000. Parque Industrial de Suzhou: acuerdo de 26 de febrero de 1994, 278 km². Ciudad Ecológica de Tianjin: acuerdo marco de 18 de noviembre de 2007, 30 km². TLC entre China y Singapur en vigor: 1 de enero de 2009. Protocolo de ampliación adicional (Further Upgrade Protocol) en vigor: 31 de diciembre de 2024. Cuota de China en el comercio de mercancías de Singapur en 2023: 13,9 %. Compensación en renminbi en Singapur: desde mayo de 2013. Cupo RQFII: 50 000 millones de RMB (2013), 100 000 millones de RMB (2015). Compromisos chinos de inversión en activos fijos en 2025: 2900 millones de S$, es decir, el 20,6 % del total, frente al 2,5 % en 2024. Bienes incautados o congelados en el caso de blanqueo de capitales de 2023: unos 3000 millones de S$. Single family offices con incentivos de las secciones 13O o 13U: más de 2000 (finales de 2024). Sanciones de la MAS (Monetary Authority of Singapore, la autoridad monetaria y supervisora financiera) a nueve entidades en julio de 2025: 27,45 millones de S$.

Notas

1. Wikipedia, “China–Switzerland relations” (consultado en noviembre de 2026): reconocimiento de la RPC el 17 de enero de 1950 y relaciones diplomáticas desde el 14 de septiembre de 1950; tratado de libre comercio firmado en 2013; memorando de entendimiento sobre mecanismos de compensación en RMB entre el BNS y el PBOC en enero de 2015; stock connect aprobado a finales de julio de 2022, con más de diez empresas chinas que cotizaron GDR en SIX y captaron unos 1500 millones de dólares estadounidenses en 2022. ↩
2. Wikipedia, “Syngenta” (consultado en noviembre de 2026): oferta de ChemChina anunciada en febrero de 2016; precio de unos 43 000 millones de

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

dólares estadounidenses (480 CHF por acción); operación cerrada el 26 de junio de 2017; sede en Basilea. ↩

3. Arrangement on Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters by the Courts of the Mainland and of the Hong Kong SAR (2019), en vigor desde el 29 de enero de 2024; Department of Justice of the Hong Kong SAR (doj.gov.hk); véase el capítulo III de la parte F. ↩

4. Hong Kong SAR Government, New Capital Investment Entrant Scheme (newcies.gov.hk): inversión mínima de 30 millones de HK$. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com